

Ce que chaque discipline (autre que le français) peut apporter à la maîtrise de la langue française

Discipline	En termes d'exigences	En termes d'activités proposées
Mathématiques	Utilisation appropriée d'un vocabulaire précis Faire des phrases complètes, et voir les équivalences mots/symboles mathématiques	Travail autour des consignes Comparaison langue mathématique/ langue courante : ce qui est spécifique/ ce qui ne l'est pas Transcodages Les « petits mots » (déterminants, ou...), les relations logiques La formulation d'une démonstration (comparaison avec l'argumentation)
Sciences physiques	Utilisation appropriée d'un vocabulaire précis Respecter les normes de présentation	Faire rédiger des petits résumés, des explications, par exemple sous forme de questions/réponses Transcodages Faire observer l'importance des connecteurs temporels et logiques
Technologie	Utilisation appropriée d'un vocabulaire précis Respecter les normes de présentation	Travail sur le traitement de textes, utilisation d'outils (dictionnaire des synonymes, correcteur orthographique) Travailler sur l'objet « livre » ou support d'écrit, sur les technologies liées à l'écrit
Svt	Utilisation appropriée d'un vocabulaire précis Respecter les normes de présentation Demander des phrases complètes dans les réponses à des questions (« au propre »)	Faire rédiger des récits d'expériences, des conclusions, des synthèses, varier les types de textes et faire comprendre les exigences différentes Lecture orientée de textes-documents Utiliser le brouillon à bon escient Rédiger les réponses à des questions Rédiger des légendes Faire observer l'importance des connecteurs temporels et logiques
Histoire-géographie	Utilisation appropriée d'un vocabulaire précis Respecter les normes de présentation Demander des phrases complètes dans les réponses à des questions (« au propre »)	Faire rédiger des textes variés : explications, récits historiques, réponses à des questions de cours Lecture orientée de textes-documents Faire comprendre l'importance des mots logiques, de la présentation typographique Rédiger des légendes
Langues vivantes	Faire observer des phénomènes de langues soit communs au français, soit différents	Travail commun possible avec l'enseignant de français pour la comparaison Faire prendre conscience des différences dans la correspondance entre sons et graphies Faire réfléchir au phénomène de la traduction
Arts plastiques	Apprentissage d'un vocabulaire spécialisé	Utiliser l'écrit pour traduire des impressions, des jugements Mais aussi pour rédiger des consignes Travail possible sur le jeu avec les mot(calligrammes) ou les lettres

